



財団法人 神戸市演奏協会だより

音楽のまち

Kobe

発行: 財団法人神戸市演奏協会
神戸市中央区橋通3丁目4番3号
TEL.078-361-7241
http://www.exd.city.kobe.jp/kcempa/
2004.9.1.発行

101



神戸市混声合唱団による

歌劇 カヴァレリア・ルスティカーナ

2004年10月16日(土)18:30開演 神戸文化ホール 中ホール

入場料 3,000円(全席自由) 前売り 2,700円

就学前のお子様はご遠慮ください。



オペラのみどころ 演出 岩田達宗

「カヴァレリア・ルスティカーナ」の上演は我々にとって至難の業です。まずこの曲の演奏はそれだけで十分に困難です。それ以上に物語の舞台となるシチリアの風土やそこに住むシチリア人の体内に流れる濃密な血というものと、この作品との不可分の結びつきが我々に対してこの作品の上演を本当に困難にしています。シチリア人でもイタリア人でもない我々が、神戸の血でこの作品の世界を構築し、この極めてローカルな作品世界を通して普遍的なものにたどりつかねばなりません。他のどんなオペラ作品より、この作品は鋭くこのことを我々に迫ります。我々が神戸の血というべきなものを持っているかどうか、激しく問い掛けられることとなります。



「ヴェリズモ(Verismo)」とは19世紀末のイタリアで興った文学運動で、「現実主義」と訳される。それまでに主流であったワーグナーのオペラの様に神話や伝説を扱い誇張された話では無く、現実の日常生活をそのまま捉え、その断面を赤裸々且つ簡潔に表現しようとしたものである。マスカーニの「カヴァレリア・ルスティカーナ:田舎騎士道」は、正にヴェリズモ・オペラの先駆けであり代表作のひとつとされる。

シチリア島のとある村での出来事、退役軍人の青年トゥリッドゥと彼を取り巻く男女の愛憎の物語。彼はかつての恋人ローラが服役中に馬車屋アルフィオと結婚してしまったことに落胆、村の若い娘サントウツツアに慰めを見出すが、昔の愛の炎は死んでいなかった。燻っていた噂と疑念、そして憤激と復讐が、最終的に復活祭の日に燃え上がる。このオペラは、トゥリッドゥの母で村の居酒屋の女主人ルチアのもとに届く知らせ 息子がアルフィオとの決闘で死んだ による驚愕と絶望で終演となる。

この度は特別に神戸市混声合唱団団員のみでの構成から成る全キャスト・コーラスで演奏致します。神戸市の誇るプロ合唱団によるこのオペラを、どうぞご期待・ご鑑賞下さい。

キャスト

指揮	井村 誠貴	サントウツツア	貞清 直美	アルフィオ	井原 秀人
演出	岩田 達宗	ルチア	栗木 充代	合唱	神戸市混声合唱団
		ローラ	小西 潤子	演奏	神戸市室内合奏団
		トゥリッドゥ	清水 徹太郎		



財団法人
神戸市演奏協会だより

神戸市演奏協会第213回公演



神戸市室内合奏団

定期演奏会

2004年9月30日(木) 19:00開演

神戸文化ホール 中ホール



指揮
ゲルハルト・ボッセ



ヴァイオリン独奏
白井 圭

PROGRAM

C.P.E.バッハ 6つのシンフォニア 第2番 変口長調 Wq.182-2

K.A.ハルトマン 独奏ヴァイオリンと弦楽のための“葬送協奏曲”

P.I.チャイコフスキー 弦楽セレナーデ 八長調 op.48

入場料 3,000円(全席自由)

就学前のお子様はご遠慮ください。

音楽のまち Kobe

演奏協会は今年11月1日で設立から10周年を迎えます。9月下旬～11月上旬を「演奏協会 アニバーサリー・マンス」とし、期間中、「財団設立10周年 記念演奏会」などのコンサートとこれまでの10年間を振り返って、写真展「写真で見る 神戸市演奏協会 10年の歩み」を各会場で同時開催します。

神戸市演奏協会第216回公演

財団設立10周年 記念演奏会

2004年11月2日(火) 18:30開演

神戸文化ホール 中ホール

PROGRAM

- 第1部 神戸市混声合唱団 指揮:北村 協一
水のいのち 作詞:高野 喜久雄 作曲:高田 三郎
- 第2部 神戸市室内合奏団 指揮:ゲルハルト・ボッセ
J.S.バッハ ヴァイオリン協奏曲 第2番 ホ長調 BWV1042
ヴァイオリン独奏:井上 隆平
- 第3部 神戸市混声合唱団・神戸市室内合奏団 指揮:北村 協一
A.ヴィヴァルディ グローリア 二長調 RV.589
独唱:ソプラノ:笠置雅子・木下裕子・宮西央子
アルト:廣澤敦子・福原寿美枝

入場料 1,000円(全席自由)

就学前のお子様はご遠慮ください。



写真展「写真で見る 神戸市演奏協会 10年の歩み」 開催予定

各会場のコンサート開催日前後に、下記の日程で開催する予定です。

場所	曜日
灘区民センター	9/17(金)～ 9/28(火)
神戸文化ホール	9/30(木)・10/16(土)・11/ 2(火)
東灘区民ホール	10/ 1(金)～ 10/ 3(日)
ピフレホール	10/ 5(火)～ 10/ 8(金)
しあわせの村	10/ 9(土)～ 10/14(木)

場所	曜日
市役所 市民ギャラリー	10/19(火)～ 10/31(日)
舞子ピラ	10/20(水)～ 10/26(火)
神戸市立博物館	10/23(土)
布引ハーブ園	11/ 4(木)～ 11/ 9(火)

都合により予定変更となる場合がありますので、ご了承ください。



財団法人
神戸市演奏協会だより

★ こうべななつぼしコンサート ★★★★★★★★★★

(財)神戸市演奏協会設立10周年 アニバーサリー・マンス

少しずつ秋の気配が空気や景色に感じられる季節になりました。今月は財団設立10周年記念『アニバーサリー・マンス』！
芸術の秋を満喫して下さい

わがまちコンサート・ピフレ 新長田ピフレホール 混声

9月10日(金)18:30 ~ ¥2,000

テーマ「秋の気配?ピバ イタリア!」

駅前の小さな素敵なホールです。お仕事や学校帰りに気軽にのぞいてみて下さい。

おはなし:青木耕平 ピアノ:宮下恵美
出演者:石塚広子 尾崎比佐子 小西潤子 古村麻美子 友好博子 廣澤敦子
角地正範 小林仁 三木秀信 青木耕平 嶋本晃 萩原次巳
プログラム:私の愛しいマトナよ・私を死なせて下さい・朝の歌・オーソレミーオ・
イタリアオペラの重唱・合唱、笑おう・歌おう 他

10月8日(金)18:30 ~ ¥2,000 室内

テーマ「知られざる名曲の夕べ」

出演者:第1ヴァイオリン 谷口朋子 第2ヴァイオリン 黒江郁子 ヴィオラ 中島悦子 チェロ 田中次郎
プログラム:J.C.アリアーガ 弦楽四重奏曲 第2番 イ長調
R.シューマン 弦楽四重奏曲 第3番 イ長調 op.41-3 他

海のコンサート 舞子ピラ・あじさいホール 室内

9月17日(金)14:00 ~ ¥2,000

名曲プロムナードⅢ 第4回「ドイツ・フェアに寄せて」

おはなし:鈴木博詞 出演:神戸市室内合奏団
プログラム: J.S.バッハ 主よ、人の望みの喜びよ J.ブラームス ハンガリー舞曲 第5番、第6番
G.F.ヘンデル ラルゴ F.メンデルスゾーン 弦楽のための交響曲 第7番 二短調 他

10月22日(金)14:00 ~ ¥2,000 混声

テーマ「ドイツのかおり」

おはなし:尾崎比佐子 ピアノ:多久江里子
出演者:尾崎比佐子 宮西央子 廣澤敦子 福原寿美枝 小林仁 清水徹太郎 青木耕平 萩原次巳
プログラム:主よ、人の望みのよるこびよ・来よ春・“ジブシーの歌より”子守歌 他

村のコンサート 混声

9月12日(日)しあわせの村エントランス 13:30~(毎月第2日曜日) 無料

テーマ「ここにも秋が」

夏本番!緑深いしあわせの村で小さなコンサートを楽しみませんか。

おはなし:青木耕平 指揮:太田務 ピアノ:宮下恵美
プログラム:愛をこめて・誰もいない海・里の秋・さわると秋がさびしがる・赤とんぼ.....みなさんと一緒に・
Moonlight Serenade・ムーン・リバー・Memory・小さい秋みつけた・落葉松・星に願いを

日本のおどり2004

と き / 平成16年10月27日(水)

午後6時開演

と ころ / 神戸文化ホール・大ホール

入 場 料 / S 席 3,500円

A 席 2,500円

自由席 500円

お 問 い 合 わ せ / 財神戸市婦人文化協会

☎078-341-8530



音楽のまち Kobe



ミュージアムコンサート

室内

9月11日(土)神戸市立小磯記念美術館ロビー 14:00~ 要入館料

テーマ「ドヴォルザーク没後100年~スラブからの風~」

優しい光差し込む美術館で、弦楽四重奏をお楽しみ下さい。

出演者：第1ヴァイオリン 二橋洋子 第2ヴァイオリン 奥野敬子 ヴィオラ 増茂和美 チェロ 山本彩子

プログラム： W.A.モーツァルト プロイセン王四重奏曲 第2番 変ロ長調 KV589

A.ドヴォルザーク 弦楽四重奏曲 第10番 変ホ長調 op.51 他

10月23日(土)神戸市立博物館ロビー 19:00~ ¥2,000

出演者：第1ヴァイオリン 二橋洋子 第2ヴァイオリン 林七奈 ヴィオラ 亀井宏子・中島悦子 チェロ 田中次郎

プログラム： A.ドヴォルザーク 弦楽四重奏曲 へ長調 「アメリカ」 op.96

W.A.モーツァルト 弦楽五重奏曲 第4番 ト短調 KV516 他

あなたに贈るコンサート

混声

9月26日(日)灘区民センター・マリーホール 14:00~ ¥1,500

おはなし：笠置雅子 ピアノ：多久江里子

出演者：笠置雅子 木下裕子 坂本愛 栗木充代 野間直子 福原寿美枝

角地正範 小林仁 三木秀信 嶋本晃 西尾岳史 福嶋勲

プログラム：「サウンド・オブ・ミュージック」より アレルヤ・エーデルワイス・わたしのお気に入り・

ひとりぼっちの羊飼ひ・ドレミの歌・すべての山に登れ

「ウエスト・サイド・ストーリー」より トゥナイト・マリア・アメリカ

「マイ・フェア・レディ」より 恋する街角・踊り明かそう 他

うはらの郷コンサート

室内

10月3日(日)東灘区民センター・うはらホール 14:00~ ¥1,500

テーマ「ドヴォルザーク没後100年記念コンサート」

コントラバス独奏：石川浩之

プログラム： A.ドヴォルザーク ユモレスク

わが母の教えたまいし歌

スラブ舞曲

2つのワルツ

1分間指揮者コーナー

J.K.ヴァンハル コントラバス協奏曲 二長調

A.ドヴォルザーク 弦楽セレナード ホ長調 Op.22



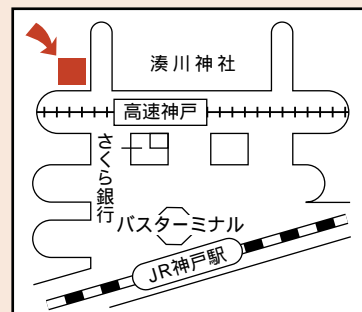
(株)フォトスタジオ 八木

神戸市中央区多聞通4丁目1番20号 湊川神社正門西

TEL351-4676 FAX351-4744

舞台(写真・ビデオ)スタジオ

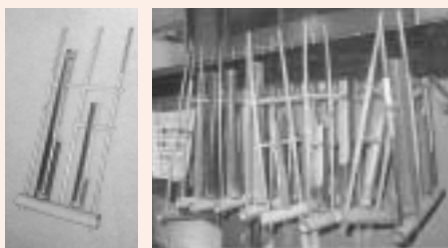
お見合写真 家族写真
お宮参りに御利用下さい





財団法人
神戸市演奏協会だより

楽器 ものがたり 第32回 アンクルン



アンクルン（インドネシア）

前回に続いて夏にぴったりの楽器を紹介しましょう。竹のハンドベル「アンクルン」です。名前は擬音語ということなのですが、日本語では「アンクルン」ではなく「カランクルン」とした方がぴったりでしょうね。とにかく、カランカラン、カラカラ、コロコロ、カラカラカラといった乾いた軽やかな音が出ます。日本の竹では絶対に出来ない音です。

ジャワ島やバリ島で使われますが現在の中心はジャワ島の西部、首都ジャカルタから車で6時間ほどのところにある学術都市、インドネシアのバリといわれる町バンドンです。ここには一家でアンクルンの製作と販売、それに子供たち30人くらいで演奏する楽しいショーをしている家族がいて、観光客を楽しませてくれます。

竹を割って枠に吊した楽器で、一人1個か2個手で持って振り鳴らします。伝統的な村の音楽では、数個の音しか使わず、単純な旋律を繰り返して演奏していました。しかし現代のものは完全に西洋の十二平均律で調律されていて、大編成だと4～5オクターブの音域を使います。インドネシアの伝統音楽というよりも、西洋音階の音楽なら何でも演奏するという使われ方です。ママさんコーラスならぬママさんアンクルンのチームもあり、コンクールやフェスティバルも開かれていて、大衆の楽しい楽器です。

浜松市楽器博物館



95年にオープンした日本で唯一の公立楽器博物館で、鍵盤楽器と管楽器を中心とした18～19世紀のヨーロッパの楽器や、アジア、アフリカ、アメリカの楽器など、常時約1000点を展示しています。

所在地：〒430-7790 静岡県浜松市板屋町108-1

JR浜松駅より徒歩10分 東名浜松IC、浜松西ICより30分

電話：053-451-1128 F A X：053-451-1129

ホームページ：http://www.city.hamamatsu.shizuoka.jp/gakki/

開館時間：9：30～17：00

休館日：毎月第2水曜日（祝日の時は開館、翌日が休館）12月29日～1月3日、臨時点検日

観覧料：大人400円 高校生200円 小中学生無料

小学生未満、70歳以上、障害者は無料（特別展は別途料金）

楽器博物館情報

4月8日から浜名湖畔で国際園芸博覧会「浜名湖花博」開催中。（10月11日（月）まで）

企画展「うつ・ふる・こする～打楽器はおもしろい！」開催中。

来年1月30日（日）まで。体験できる打楽器がいっぱい。ジャワ・ガムランも演奏体験できます。

友の会会員募集中 楽器博物館ならびに友の会の資料をご希望の方はお問い合わせください。

楽に寄す ～財団設立10周年を迎えて～

今年の11月で(財)神戸市演奏協会が財団設立10周年を迎えます。
神戸市室内合奏団、神戸市混声合唱団それぞれのメンバーに思いを語っていただきました。

第6回 神戸市室内合奏団 首席ヴィオラ奏者 亀井宏子さん

室内楽の響きはあたかも人間が会話しているかのような印象を与える気がします。楽器を演奏するとそれぞれの個性や性格、背景にいたるまで本人が望まずとも表現されてしまうようで、室内楽はその幾人かの座談会のようなものですからとても興味深い結果が出てくるわけです。人数が多くなってくると座長役の指揮者が登場し、それぞれの違った考えも踏まえて、意見を統一したり結論を出したりと順序や方法を確認しながらまとめていきます。そしてそのまとまったものを提案をしてみる場が演奏会で、どのように感じ、受け入れられたか、この演奏者とお客様の共同作業によって演奏会が成り立っているように思います。財団設立10周年を迎え、混声合唱団・室内合奏団共に「音楽のまち」の原動力であり続けたいと願ってやみません。



このコーナーへのご投稿をお待ちしています。



1コマ 5,000円(200字) 写真ありは1,000円プラス

声・KOE・こえ

“若手ピアニストによるジョイントコンサート”

21世紀へのメッセージ 4

日時 平成16年10月30日(土)
PM2:30開演(PM2:00開場)
会場 東灘区民センター・うはらホール
(JR住吉駅改札口南側回廊東へ100m・☎078-822-8333)
入場料 3,000円
入場券発売 神戸コンサート協会(チケット) ☎078-805-6351
曲目 ラヴェル ポレロ
ホルスト 組曲「惑星」より“木星”
主催 / 川岸勝子チャリティコンサートの会(財)神戸市民文化振興財団

第23回 神戸ジャズストリート ＜三宮・北野町・トアロード界隈＞

日時 平成16年10月9日(土)・10月10日(日)12:00～17:00
パレードのスタートは両日とも11:00から・阪急三宮北側広場より
会場 神戸外国倶楽部 / 中華会館 / 北野工房のまち 他全18会場
入場料 1日券 4,600円(前売り 4,000円)
両日券 8,500円(前売り 7,400円)
入場券替わりの「ワッペン」で、各演奏会場はフリーパス
お問合せ / 神戸ジャズストリート実行委員会総務局
☎078-232-3211 ㊟078-232-3216
電話の対応時間は13:00～18:00です

舞コンサート

“フレッシュアーティスト 神戸で奏で神戸で歌う”

時宗務&田中優香ジョイントコンサート

日時 平成16年9月23日(木・祝)
PM2:00開演
会場 舞子ピラ神戸・あじさいホール
(JR舞子駅・山陽舞子公園駅より徒歩10分)
入場料 1,000円
主催・マネージメント・お問合せ /
神戸コンサート協会 ☎078-805-6351

弦の王国チェコの至宝 バヴェル・フーラ&伊藤ルミ スペシャルデュオ Elegancy

～第125回 あじさい音楽祭～

日時 平成16年10月11日(月・祝)
16:00開演(15:30開場)
会場 神戸文化ホール・中ホール
入場料 前売 3,000円(全席自由席)
当日 3,500円
ご予約・お問合せ / 神戸文化ホールプレイガイド ☎078-351-3349
主催 / 神戸市(財)神戸市民文化振興財団 神戸文化ホール

大阪芸術大学 音楽学部

関西の音楽学部紹介



大阪芸術大学
大阪府南河内郡河南町東山



近鉄あべの橋から25分、喜志駅よりスクール・バス10分の丘陵に広がる大阪芸術大学は、演奏学科(ピアノ、声楽、管弦打、音楽教育の4コース)、音楽学科(音楽制作、ポピュラー音楽の2コース)を始め、美術、デザイン、文芸、建築、舞台芸術など全14学科に、8千人の若人が芸術を楽しみ学ぶ総合芸術大学です。

音楽の学生も、直接面接、他学科との触れ合いの中で、豊かな音楽家に育ってゆくことが、本学の特徴の一つと云えましょう。

また大学院(ピアノ、声楽、管)も設置され、他に内外著名講師による特別レッスン、毎年、定演、アルカイック・ホールでの本格的オペラ公演など、盛んな音楽活動を経験し乍ら育った多くの卒業生は、関西及び出身地に於て活躍を続けています。

櫻井 武雄(名誉教授)

2004 Schedule

月	日	曜	演奏会名	時間	会場		入場料等
9	1	水	星空コンサート	19:00	神戸ポートピアホテル・レインボーの間	室内	3,000
	3	金	神戸市混声合唱団定期演奏会	19:00	神戸文化ホール・中ホール	室内 混声	前売 2,700 当日 3,000
	10	金	わがまちコンサート	18:30	新長田ビブレホール	混声	2,000
	11	土	ロビーコンサート	14:00	小磯記念美術館ロビー	室内	要入館料
	12	日	マンスリーミニコンサート	13:30	しあわせの村	混声	無料
	14	火	こんにちはコンサート	16:00	西神戸医療センター	混声	関係者
	17	金	舞子ピラ～海のコンサート～	14:00	舞子ピラあじさいホール	室内	2,000
			シルバー合唱コンクール	17:00	神戸文化ホール・大ホール	混声	関係者
	25	土	ファイヤーバードコンサート	13:30	神戸婦人大学第1教室	室内	関係者
			六甲アイランド サンセットコンサート	18:00	六甲アイランド・バンケットホール	混声	関係者
	26	日	あなたに贈るコンサート	14:00	灘区民ホール・マリーホール	混声	1,500
	29	水	明石市立魚住中学校音楽鑑賞会	13:00 14:30	西部市民会館	混声	関係者
30	木	神戸市内合奏団定期演奏会	19:00	神戸文化ホール・中ホール	室内	3,000	
10	3	日	うはらの郷コンサート	14:00	東灘区民センター・うはらホール	室内	1,500
	5	火	「泣いた赤鬼」公演	11:00	三田市立本庄小学校	混声	関係者
	8	金	音楽鑑賞会	13:45	明石市立二見中学校	混声	関係者
			わがまちコンサート	18:30	新長田ビブレホール	室内	2,000
	10	日	マンスリーミニコンサート	13:30	しあわせの村	混声	無料
	16	土	歌劇「カヴァレリア・ルスティカーナ」	18:30	神戸文化ホール・中ホール	室内 混声	前売 2,700 当日 3,000
	20	水	City Hall Concert	12:15	市役所1号館1Fホール	室内 混声	無料
	22	金	舞子ピラ～海のコンサート～	14:00	舞子ピラ・あじさいホール	混声	2,000
23	土	ミュージアムコンサート	19:00	神戸市立博物館・1Fロビー	室内	2,000	
29	金	こんにちはコンサート	15:00	神戸市立中央市民病院	混声	関係者	
11	2	火	財団設立10周年記念演奏会	18:30	神戸文化ホール・中ホール	室内 混声	1,000
	6	土	グリーンフェスティバル	15:00	神戸学院大学	室内	神戸学院大学 078-974-1551
	7	日	コンサート in 森のホール	14:00	布引ハーブ園・森のホール	混声	無料
	10	水	小学校巡回公演(オペレッタ)	11:00	西落合小学校	混声	関係者
	12	金	わがまちコンサート	18:30	新長田ビブレホール	室内	2,000
			小学校巡回公演(オペレッタ)	11:00	成徳小学校・六甲山小学校	混声	関係者
	14	日	マンスリーミニコンサート	13:30	しあわせの村	混声	無料
	16	火	小学校巡回公演(オペレッタ)	11:00	長坂小学校	混声	関係者
	17	水	小学校巡回公演(オペレッタ)	11:00	本山南小学校	混声	関係者
	19	金	舞子ピラ～海のコンサート～	14:00	舞子ピラ・あじさいホール	混声	2,000
	24	水	小学校巡回公演(オペレッタ)	11:00	西舞子小学校・青陽西養護学校	混声	関係者
	26	金	小学校巡回公演(オペレッタ)	11:00	ひよどり台小学校	混声	関係者

お問い合わせは(財)神戸市演奏協会 TEL(078)361-7241

編集後記

神戸市演奏協会の全団員が、みんなで力を合わせて上演するオペラを、初めて公演することになりました。

演奏協会が創立されて10年目でやっと夢が実現したのです。団員の皆さんは勿論のこと、運営委員の先生方も一緒にあって、一生懸命に頑張りました。乏しい財政の中で、何とか良いオペラを市民の皆さんに観ていただきたいと思う、強い気持ちが実をむすびました。

どうぞご期待下さい。皆さまからのお声をたくさんお聞きしたいと思います。

ドイツで怪我をされた、指揮者のボッセ先生も元気なお姿で、

指揮台に立って下さるようになられました。嬉しいことです。

9月30日の室内合奏団の定期演奏会では、元気なお姿で皆さまの前に立られます。

小学校を巡回していますオペレッタも、アメリカンファミリーk.kが、今年もご支援下さることもきまり、計画通り皆さんの地域の小学校をお訪ねすることができるようになり、嬉しく思います。

芸術の秋、室内合奏団や混声合唱団の演奏会にぜひお出かけ下さい。

(発行責任者：妹尾美智子)